

Fahrzeug - Kategorie

Motorrad

Marke

MI - VAL

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen

125

Motoleggera

Typbescheinigung

Nr.

829

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichnung "Cilindrata 123" a/Hersteller-Plakette, auf Steuerung**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Unter dem Sattel, oben auf Rahmenrohr**  
 Motornummer eingeschlagen **Oben auf Kurbelgehäuse, auf vorderer Motor-Aufhängung**  
 Hersteller des Fahrgestells **Metalmeccanica Italiana Val Trompia, VAL TROMPIA (Brescia) Italien**  
 Hersteller des Motors **Metalmeccanica Italiana Val Trompia, VAL TROMPIA (Brescia) Italien**

**MOTOR**

Marke u. Typ **MI-VAL 123**  
 Art **Blockm., Zweitakt**  
 Treibstoff **Benzin/Oelgem.**  
 Zyl.-Zahl **1** Takt **2**  
 Zyl.-Bohrung **52** mm  
 Kolbenhub **58** mm  
 Steuer **PS** **0,627**  
 Zyl.-Inhalt zus. **123** cm<sup>3</sup>  
 Brems-PS **4,75**  
 Kühlung **Luft**  
 Lage des Motors **Unten Mitte**

**FAHRGESTELL**

Anzahl Achsen **2**  
 Antrieb auf **Hinterrad (Kette)**  
 1. Bremse **Fussbremse : Mechanisch, IB., (Gestänge) auf Hinterrad**  
 2. Bremse **Handbremse : Mechanisch, IB., (Kabelzug) auf Vorderrad**  
 3. Bremse **—**  
 Anhängerbremse **—**  
 Lenkung **Norm. Lenkstange m/Steuerdämpf.**  
 Anhängervorrichtung **—**  
 Anzahl Vorwärtsgänge **3**  
 Geschw. im 1. Gang **Im dir. Gang 80 Km/St.**

**KAROSSERIE**

Hersteller **Metalmecc. ital.**  
 Art/Form **Val Trompia**  
**Motorrad**  
 Anzahl Türen **—**  
 Sitzplätze **Total 1 \***  
 Vorn **—** Mitte **—** Hinten **—**  
 Stehplätze **—**  
 Für Motorräder: Soziussitz **Nein \***  
 Seitenwagen **Nein.**

**GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG**

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	— kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	— kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) o/Soziussitz	40 kg	47 kg	87 kg
Nutzlast	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht			— kg
Bereifung: Dimension	2.50 - 19		einfach/ <del>double</del>
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 175 kg) pro Achse	175 kg	175 kg	

 TYPENBESCHEINIGUNG  
 MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

Scheinwerfer: Marke C E V

Stand-/Markierlichter 1, im Scheinwerfer

Stoplichter —

Richtungsanzeiger: System —

Warnvorrichtung 1, elektr. Horn

Abblendsystem Duplolampe m/Abblendkappe

Schlusslichter 1, kombiniert

Kontrollnummerbeleuchtung 1, kombiniert 1)

Lage —

Schelbenwischer —

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	—	mm
	hinten	—	mm
Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	600	mm
Achsenabstand		1'270	mm
Gesamtlänge		1'950	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		920	mm
Bodenfreiheit		—	mm
Überhang, hinten		—	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)		—	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)		—	mm
Außerer Wendekreis-Durchm. links		—	m
Außerer Wendekreis-Durchm. rechts		—	m
Sattelhöhe ab Boden		700	mm

## Innenmaße

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

### Schallmessungen des Auspufflärm :

94 Phcn - Zu laut - Die Schalldämpfung ist zu verbessern.

\*) Soziussitz : Kann mit der Original-Übersetzung nicht bewilligt werden, da in 15 % Steigung nicht angefahren werden kann.

Bei der Soziussitz-Befestigung sind grössere Unterlagscheiben zu verwenden.

### ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (L. MFV)

1) Kontrollnummer-Beleuchtung : Ungenügend -  
Durch Einbau einer 5-Watts-Glühlampe zu verbessern  
Celluloid-Scheibe ist durch Glas oder Plexiglas zu ersetzen.

Ort und Datum der Typenprüfung

Zürich, den 14. 12.1951

Die Typenprüfungskommission